

# ESMERALDA NEGRA



COMPANÍA  
**DOSPUNTOS**  
CIRCO



# ESMERALDA NEGRA

Capítulo III del Tríptico NYIA

Nuevo circo, folclor post-apocalíptico y esmeraldas

COMPañÍA DOSPUNTOS CIRCO  
2021

*"Brillo verde, oceánico, cuaternario, profundo, que late sin cesar en las oscuridades perpetuas. Grieta de luz que inunda el eterno trágico jolgorio por donde caminan nuestros fantasmas y nuestras utopías"*

*Andrea Paola Martínez Mora*

“Esmeralda negra”, es un espectáculo de nuevo circo (para interior o exterior) y un largometraje de circo audiovisual de la **Compañía Dospuntos Circo**. Escrito por Andrea Paola Martínez Mora, dirigido y creado por Andrea y Juan Camilo Jiménez Giraldo. Con producción audiovisual de Cassetto visual arts.

La producción fue ganadora de la “Beca de creación y producción para la reactivación del sector cultural de las artes escénicas” del Programa Distrital de Estímulos y La Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte, 2021.



Es el tercer capítulo del tríptico "Nyia" (oro), una serie de obras de nuevo circo que hacen un viaje al universo interno e imaginario llamado "Colombia" habitado por los artistas creadores. La trilogía se desarrolla en una línea de tiempo que inicia en el año 1.500 antes de la conquista de América y avanza hasta el 2.200 de sus especulaciones. <https://www.dospuntoscirco.com/granformato>

TRÍPTICO  
**NYIA**  
(ORO)

COMPAÑÍA  
**dospuntos**  
CIRCO

[www.dospuntoscirco.com](http://www.dospuntoscirco.com)



CAPÍTULO I  
**FIHIZHKÁ**



CAPÍTULO II  
**Degradé**



CAPÍTULO III  
**ESMERALDA NEGRA**

Esmeralda negra, es un espectáculo multidisciplinar de 60 minutos, en el que el circo, la danza, el teatro físico, la instalación plástica y el diseño sonoro se articulan para hablar de una imaginada y post-apocalíptica Colombia de los años 2.100 a 2.300, en el contexto de "Chivor", un pueblo minero que antiguamente fue tierra sagrada Muisca, rica en agua y esmeraldas.

<https://www.dospuntoscirco.com/esmeraldanegra>





Se re-crea una atmósfera de naturaleza y folclor postapocalíptico en la que la oscuridad y el verde esmeralda tienen protagonismo al rededor de una vieja y abandonada iglesia, en la plaza del recóndito pueblo. Allí dos almas atrapadas viven una vorágine de recuerdos que les permite liberarse y trascender. Es un ambiente mágico, trágico, siniestro, carnavalesco, en el que no solo el dramatismo, sino también las imágenes poéticas y oníricas tienen cabida y en el que el destello de un nuevo camino se vislumbra.

*“Chivor... tierra sagrada Muisca y pueblo minero en ruinas en medio de las cordilleras orientales, inundado de naturaleza post apocalíptica donde yacen los vestigios de un templo gótico y dos silentes estatuas de bronce o almas atrapadas, que sostienen piedras verdes entre sus manos y que, entre murmullos de animales o almas ancestrales escondidas entre ramas y raíces, ocultan un tesoro inmensurable: la esmeralda sagrada, la quintaescencia”*



## PROCESO INVESTIGATIVO

La obra nace de la investigación que la Compañía ha desarrollado desde el año 2016 alrededor de la recuperación de memorias ancestrales del linaje y territorio colombiano, haciendo uso de las herramientas escénicas que brinda el nuevo circo y artes escénicas transdisciplinarias con el objetivo principal de **visibilizar, transformar, construir y empoderarnos de nuestra riqueza** humana, histórica, cultural y natural como medio para potenciar nuestro desarrollo individual y social (fotografía de Chivor, pueblo en Boyacá, lugar de inspiración para la obra).





La escritura se fundamenta en el estudio de las profundidades del **inconsciente colectivo** en donde se albergan gran parte de nuestros imaginarios y donde están las semillas y sugerencias a partir de las cuales se proyectará nuestro futuro. Para ello hicimos un estudio preliminar sobre 60 personas a las que se les preguntó: “Estamos en el año 2.021, **imagina que despiertas en el año 2.300 en Colombia.** Dime todo lo que ves, no importa si es lógico o no”. A partir de estos primeros imaginarios delineamos una **cartografía fantástica de la Colombia del 2.300**, la cual sirvió de insumo para la escritura de la obra, además de otros referentes.



Logramos visualizar la gran dualidad y brecha fantasiosa de los sujetos entrevistados. Por un lado, un vasto cumulo de imaginarios oscuros, catastróficos y apocalípticos según los cuales en el 2.200 imperará la guerra, la naturaleza de Colombia estará muerta, las sociedades serán autómatas, habremos perdido nuestra identidad, no se hablará español sino un nuevo lenguaje globalizado, será el fin del mundo, etc.

## IMAGINARIOS

*“Realmente no imagino que exista Colombia, incluso el mundo... estamos destruyendo cada rastro de nuestra misma humanidad lo cual nos llevara a algo llamado como el fin, Apocalipsis, el juicio final, en fin, tantos nombres para determinar lo mismo” (Imaginarios, entrevistados)*

*“Lógicamente en guerra... Porque así será Colombia siempre... Estaremos invadidos de mercenarios, y en la guerra mundial por el agua... Latinoamérica será saqueada por el resto del mundo; por ser la mejor fuente hídrica...” (Imaginarios, entrevistados)*

*“Veo todo en Ruinas, la capa de ozono dañada las personas tienen que salir solamente de noche ya que es mucho el calor, no hay luz eléctrica, la gente luchando por sobrevivir con poca agua potable, en fin, veo el inicio del fin del mundo” (Imaginarios, entrevistados)*



Y por otro, un atisbo de esperanza, de luz y de **Consciencia** que surge con menos frecuencia, pero con mayor intensidad. “Esmeralda negra” simboliza este contraste entre lo catastrófico y lo victorioso, la involución y la evolución, la destrucción y la construcción, lo impermanente y lo permanente, la oscuridad y la luz.

## IMAGINARIOS

*“Podríamos estar divididos en dos. Los que han despertado y los que se dejaron controlar.” (Imaginarios, entrevistados)*

*“Hay dos ramas muy fuertes que se están desarrollando ahorita y le veo futuro en 300 años. Una es la espiritualidad, la Consciencia, la iluminación, gente que se preocupa por cultivar estas cosas, yo creo que en 300 años se va a ver mucho. Y así como todo tiene una cara bonita, también tiene una cara oscura. Entonces yo creo que la mayoría de las personas verán así la onda como de Colombia, Bogotá del 2300, el caos más hp... Entonces yo creería que hay seres de luz. Yo creo que la pelea del yin y el yang siempre existe, siempre ha estado y siempre permanecerá. Esta dualidad. Mientras más adentro se pueda ver dentro de las cosas oscuras y negativas, yo creo que el lado positivo también tiene una cara muy fuerte que también relucirá en ese momento. Así como el mundo fluye caóticamente, así mismo fluirá positivamente para otros aspectos.” (Imaginarios, entrevistados)*



VOR

COMPANÍA  
**DOSPUNTOS**  
CIRCO



Chivor, es un lugar al mismo tiempo real e imaginario; concretamente es un municipio de Boyacá, a 1.800 mt. sobre el nivel de mar, en medio de la cordillera oriental y rodeado de montañas y lagos, con varias veredas construidas alrededor de yacimientos esmeraldíferos muy importantes desde la época precolombina. Uno de sus poblados emblemáticos (Chivor pequeño) se erige alrededor de una plaza central donde se alza una iglesia con un sutil corte gótico dado por su portón en arco ojival y frente a la cual se exhibe el monumento en bronce del Cacique Muisca Chivirir y su compañera (nombre desconocido), con dos grandes rocas de esmeralda entre sus manos.



Chivor, en lengua música “Tierra verde y rica” y “Tierra sagrada”, para “Esmeralda negra” es un lugar antropológico y metafórico que simboliza la esencia de la Colombia del 2.300 según nuestra cartografía fantasiosa. Es un sitio inhabitado, fantasmal, abandonado tras una época de sobreexplotación minera apocalíptica, que años después ha sido recubierto por la vida natural: es un paisaje mágico de naturaleza post apocalíptica.

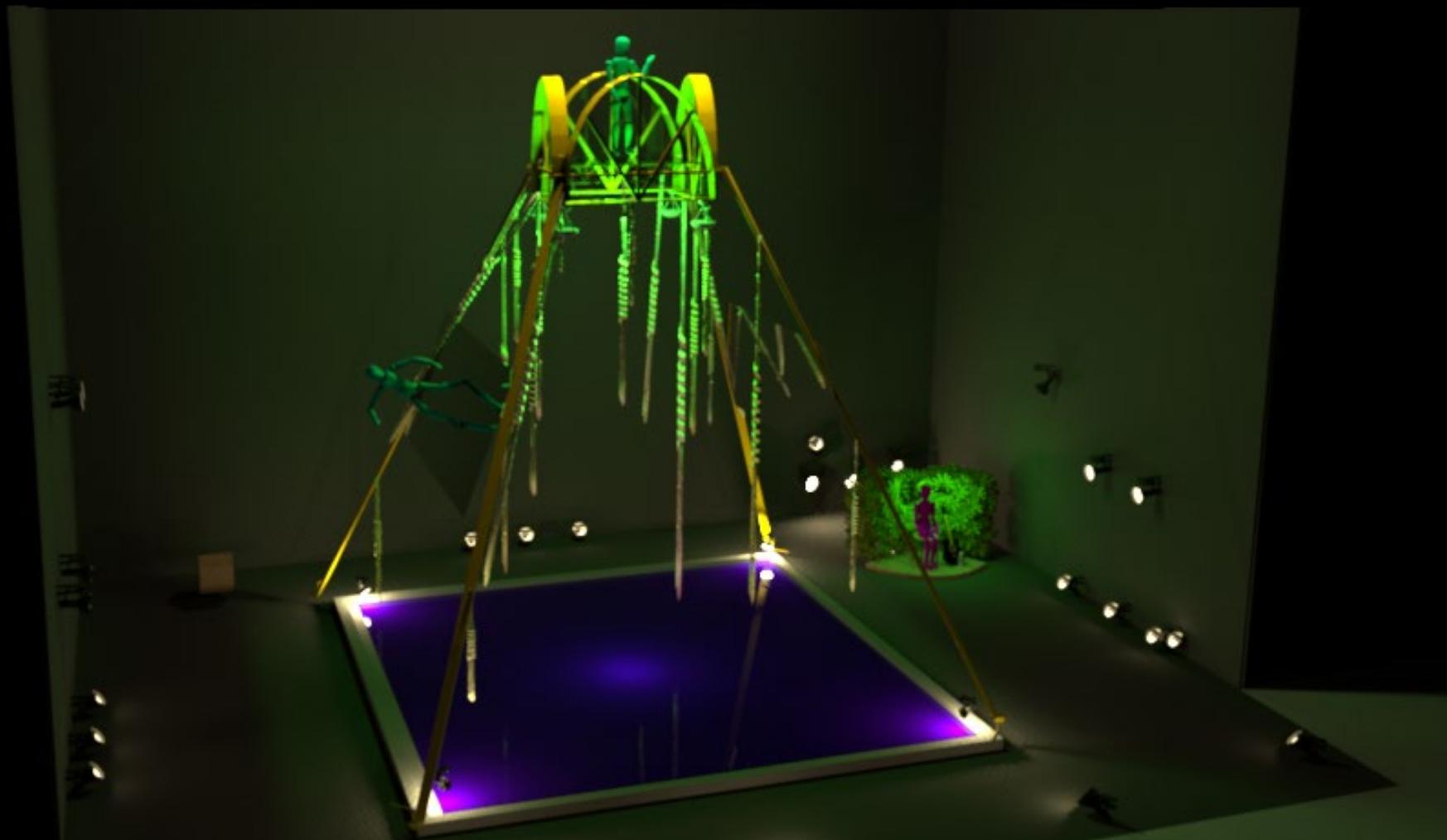


Imagen del diseño inicial propuesto



COMPANÍA  
**DOSPUNTOS**  
CIRCO

# PROCESO DE CREACIÓN

El proceso creativo comenzó en septiembre de 2021 con el entrenamiento técnico especializado con maestros de artes circenses, la conformación de alianzas con los espacios de residencia y la construcción del diseño de arte. Paralelamente se profundizó en la escritura de la obra y se estableció contacto con el equipo de trabajo.

Se lograron alianzas con la productora audiovisual “Cassetto visual arts” encargada del registro y creación audiovisual. “Vértigo arte fitness” lugar de entrenamiento en técnicas, “Fundación Circo para todos” sede de creación, “Permacultura la Magdalena” lugar de creación final y registro audiovisual y “Casa secreta” sede para la función de cine circo.



## RESIDENCIA EN VERTIGO ARTE FITNESS

Durante agosto y septiembre de 2021 se intensificó el entrenamiento en las técnicas circenses que se involucraron en la obra, con el soporte de maestros especializados: Francisco Javier Hurtado en dúo mano-mano, Lebid Guerrero en dúo aéreo, equilibrios y contorsión, Nicolás Ortiz en cuerda aérea. Durante este periodo se profundizó en las técnicas y se construyeron bocetos de los cuadros escénicos que las involucran en la obra.



# RESIDENCIA EN FUNDACIÓN CIRCO PARA TODOS

Durante octubre y noviembre de 2021 se realizó la residencia de creación de arte y escénica en la “Fundación circo para todos” de Bogotá. Se trabajó con diversos diseñadores de vestuario, utilería y aparatos de metal. Además se realizó un periodo de asesoramiento coreográfico y mirada externa con el bailarín Maicol Sánchez. Producto de la residencia, se creó el boceto general de 60 minutos de la obra escénica.





# RESIDENCIA EN PERMACULTURA LA MAGDALENA

Durante noviembre de 2021 se realizó la residencia de creación y registro audiovisual en “Permacultura la Magdalena”, en la vereda de Ventaquemada, en el departamento de Boyacá. La residencia tuvo lugar en un sitio ancestral y sagrado para los Muisca llamado “Valle de las trompetas”, que posteriormente fue colonizado y adquirido por monjes dominicos.  
<https://lamagdalena.wixsite.com/permacultura>



## RODAJE

El rodaje para el largometraje de circo audiovisual tuvo lugar en “Permacultura la Magdalena” durante 10 días en los que se registraron todas las escenas de la obra. El producto final fue una obra audiovisual de 60 minutos de duración.



# ESTRENO PRESENCIAL

Se hicieron muestras de la obra presencial en los lugares de residencia artística “Fundación circo para todos” y “Permacultura la Magdalena”, para un total de 30 personas. Público reducido por reglas de bioseguridad de los lugares.



# ESTRENO AUDIOVISUAL



La obra fue lanzada en su formato audiovisual el 23 de noviembre de 2021 en la plataforma de la compañía: <https://www.dospuntoscirco.com/esmeraldanegra>, donde también circulan actualmente las memorias, fotografías y videos del proyecto. Se realizó una función de cine circo en la “Casa secreta” de la Compañía Dospuntos circo el 26 de noviembre de 2021.



COMPAÑIA  
**DOSPUNTOS**  
CIRCO



COMPAÑÍA  
DOSPUNTOS  
CIRCO



COMPañÍA  
○ **DOSPUNTOS** ○  
CIRCO



COMPANIA  
**DOSPUNTOS**  
CIRCO



# ESMERALDA NEGRA

INVITACIÓN A MUESTRAS  
PRESENCIALES

4 Y 5 DE NOVIEMBRE  
FUNDACIÓN CIRCO PARA TODOS



NUEVA CREACIÓN DE  
COMPAÑÍA DOSPUNTOS CIRCO

[www.dospuntoscirco.com](http://www.dospuntoscirco.com)



CAPÍTULO III

INICIATIVA  
Ganadora

**Pde**

2021

PORTAFOLIO *distrital* de  
estímulos para la  
cultura



SECRETARÍA DE  
CULTURA, RECREACIÓN  
Y DEPORTE

**BOGOTÁ**



# ESMERALDA NEGRA

CIRCULACION  
VIRTUAL

DEL 23 AL 30 DE NOVIEMBRE

[www.dospuntoscirco.com](http://www.dospuntoscirco.com)

NUEVA CREACIÓN DE  
COMPAÑÍA DSPUNTOS CIRCO

INICIATIVA  
Ganadora



PORTAFOLIO *d*ISTRITAL *de*  
estímulos para la  
cultura



SECRETARÍA DE  
CULTURA, RECREACIÓN  
Y DEPORTE





# ESMERALDA NEGRA

NOCHE DE CIRCO AUDIOVISUAL

26 DE NOVIEMBRE. 8PM

CASA SECRETA

CALLE 34 No. 21 - 34

NUEVA CREACIÓN DE  
COMPAÑÍA DOSPUNTOS CIRCO

[www.dospuntoscirco.com](http://www.dospuntoscirco.com)



INICIATIVA  
Ganadora



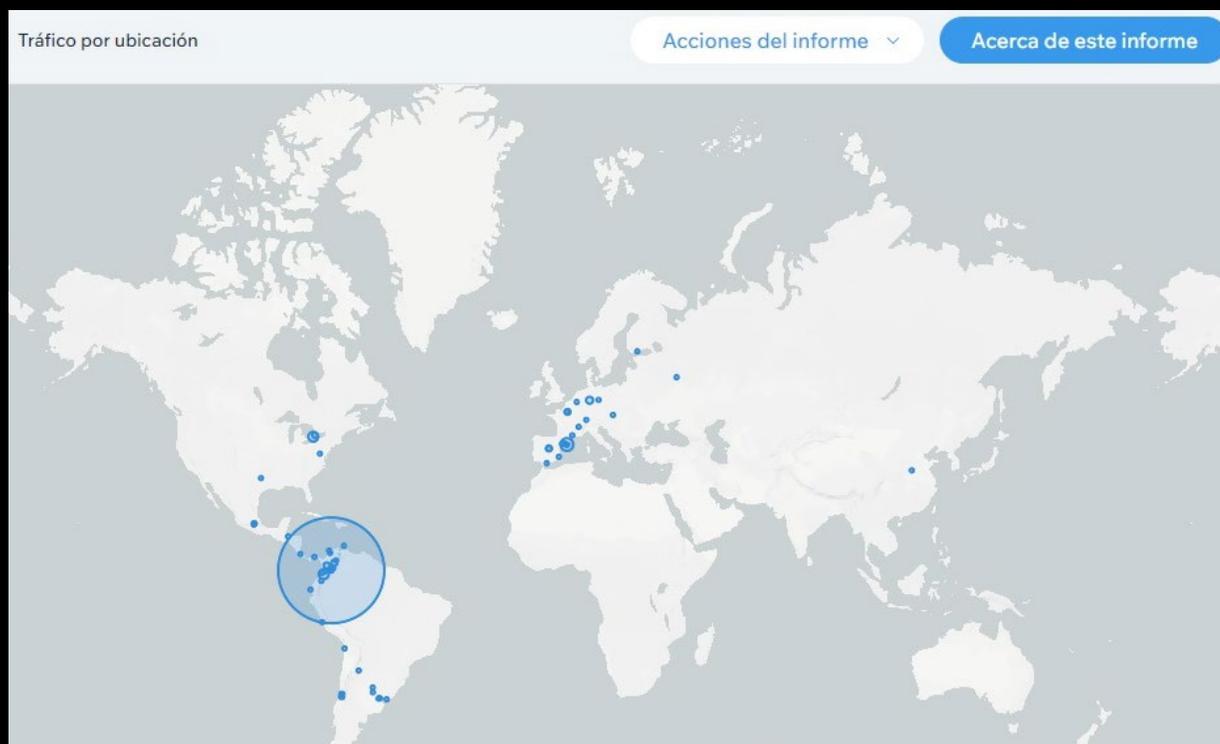
PORTAFOLIO *d*ISTRITAL *de*  
estímulos para la  
cultura



SECRETARÍA DE  
CULTURA, RECREACIÓN  
Y DEPORTE

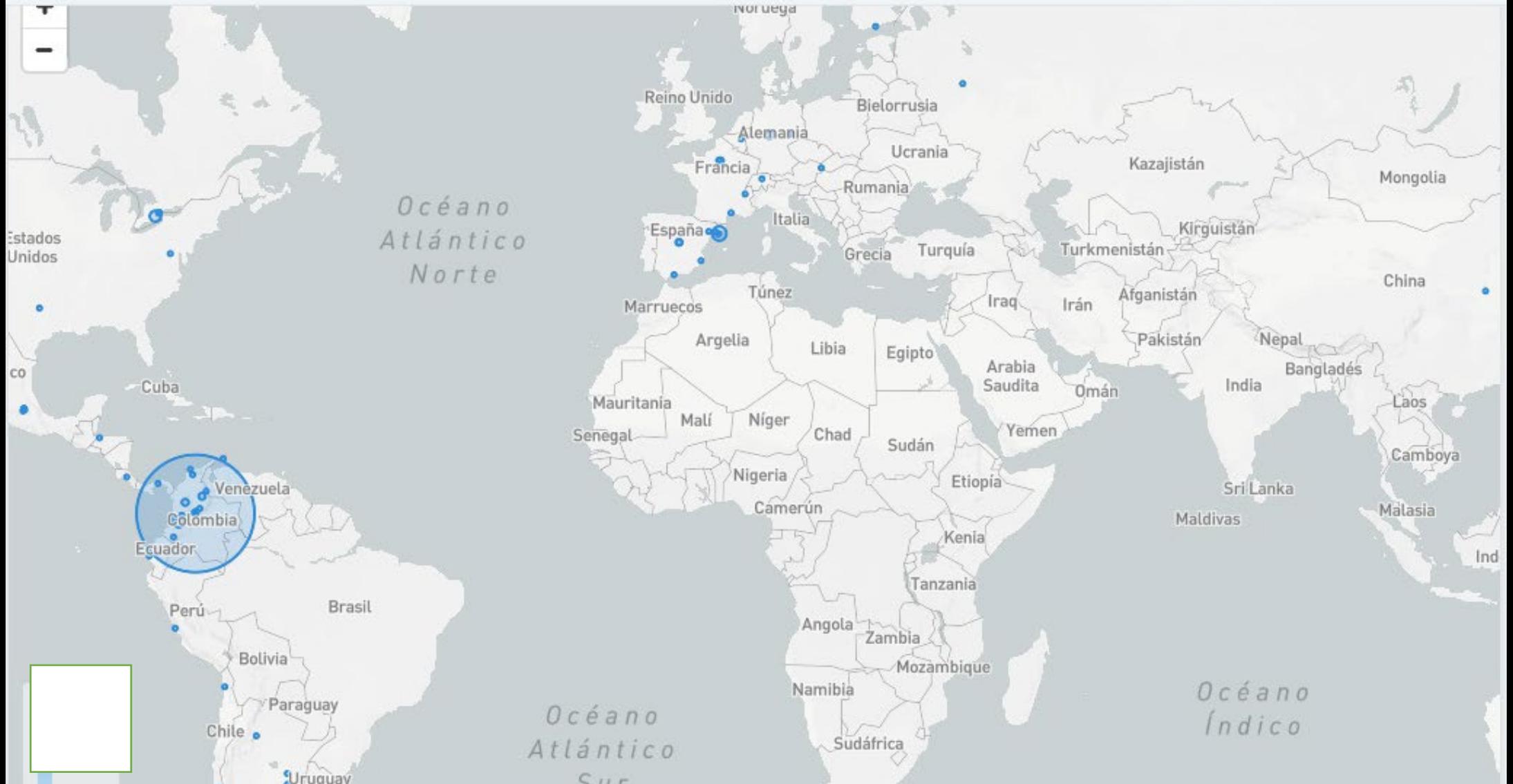


# ESTADÍSTICAS VIRTUALES



La temporada de estreno virtual de la producción fue del 23 al 30 de noviembre de 2021.

La recepción fue óptima, pudiendo llegar a público local, nacional e internacional con aproximadamente 700 reproducciones del material en Bogotá, Colombia y el exterior.



Inicio

Videoteca &gt;

Blog &gt;

Contactos

Comunicaciones 11

Herramientas de CRM &gt;

Marketing y SEO &gt;

Analíticas e informes ^

Resumen del tráfico

Resumen de ventas

Resumen de Personas

Informes

Sugerencias personalizadas

Comparativas

Velocidad del sitio

Upgrade

☆ Acceso rápido

Informes &gt; Tráfico por ubicación

Acciones de

País	Región	Ciudad	Vistas de la página
Colombia	DC	Bogotá	460
Ecuador	M	Puerto Lopez	38
Mexico	CMX	Mexico City	34
Spain	B	Barcelona	27
Colombia	VAC	Santiago de Cali	21
Argentina	B	Merlo	15
Argentina	S	Santa Fe	11
Argentina	T	San Miguel de Tucu...	10
Colombia	ANT	Medellín	8
Spain	M	Madrid	8
Colombia	CUN	Chia	8
France	Desconocido	Desconocido	8
United States	VA	Purcellville	7
Canada	ON	Hamilton	7
Colombia	SAN	Bucaramanga	7
Colombia	BOY	Nuevo Colon	6
Finland	18	Helsinki	5
Colombia	CUN	Mosquera	5
Spain	A	Alicante	5
Spain	Desconocido	Desconocido	5

*Chongá ïe kuhumás emzhak chiná.*

*Myska achyk achyk aié huizhas aná.*

*Kihichá oky azhonuka mahatyk aweny.*

*Fibazh azhonuka mawezhák agaskwá.*

*Azhonuka hichy pykyn apkwansuka.*

*Podemos caminar juntos por un gran sendero.*

*Cada uno por su propio camino.*

*Todas las huellas son iguales.*

*Todas son borradas por el viento.*

*Todas permanecen en la memoria de la Tierra.*

*HUELLAS. FACUNDO SARAVIA*



# FICHA ARTÍSTICA

**Producción:** Compañía Dospuntos Circo

**Género:** Nuevo circo, formato de circulación presencial. Circo audiovisual, formato de circulación digital.

**Dramaturgia:** Andrea Paola Martínez Mora

**Dirección y creación:** Juan Camilo Jiménez, Andrea Paola Martínez

**Producción audiovisual:** Cassetto visual arts

**Intérpretes:** Juan Camilo Jiménez, Andrea Paola Martínez

**Duración:** 60 minutos

**Público:** mayores de 8 años

**Técnicas circenses:** danza vertical con arnés, cuerda aérea, suspensión capilar, látigo, verticalismo, contorsión, manipulación de objetos, portes mano-mano, manipulación de fuego y acrobacia aérea en hamaca de dúo.

**Otras técnicas:** danza, teatro físico, diseño sonoro, instalación plástica

**Apoyan:** Beca de creación y producción para la reactivación del sector cultural de las artes escénicas. Programa Distrital de Estímulos (2021). Cassetto visual arts, Colombia.

**Contacto:** [ciadospuntos@gmail.com](mailto:ciadospuntos@gmail.com) / [www.dospuntoscirco.com](http://www.dospuntoscirco.com)

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS